

ÉBAUCHE / DRAFT

SÉANCE
EXTRAORDINAIRE

SPECIAL MEETING

23 mai 2023

May 23, 2023



ÉBAUCHE / DRAFT

ITEM 1

Ouverture de la séance
Opening of the meeting

ÉBAUCHE / DRAFT

ITEM 2

Parole au public et questions

Floor open to public and questions

ÉBAUCHE / DRAFT

ITEM 3

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ PAR le maire Roger Larose et appuyé par xx.

ET RÉSOLU d'adopter l'ordre du jour tel que préparé et lu.

ADOPTION OF THE AGENDA

IT IS MOVED BY the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor xx.

AND RESOLVED to adopt the agenda as prepared and read.

ITEM 4

ÉBAUCHE / DRAFT

ACHAT DE MATÉRIEL - CLÔTURE

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a procédé à deux reprises avec des appels d'offres pour l'achat de matériel et l'installation d'une clôture pour le parc de Quyon;

CONSIDÉRANT QU'aucune offre n'a été reçue à ces deux reprises;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité est retournée en appel d'offres pour une troisième fois et n'a reçu qu'une seule offre, soit celle de Jeffrey Villeneuve au montant de 59 525,00\$, plus taxes applicables, pour l'achat du matériel;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par xx et appuyé par xx.

ET RÉSOLU QUE la Municipalité accorde le contrat pour l'achat du matériel pour la clôture au parc de Quyon à Jeffrey Villeneuve pour un montant de 59 525,00\$, plus taxes applicables.

QUE cette dépense soit attribuée au surplus non affecté.

MATERIAL PURCHASE - FENCE

WHEREAS the Municipality has proceeded on two occasions with calls for tenders for the purchase of material and the installation of a fence for Quyon Park;

WHEREAS no offer was received on both occasions;

WHEREAS the Municipality went back to tender for a third time and received only one offer, that of Jeffrey Villeneuve in the amount of \$59,525.00 plus applicable taxes for the purchase of material;

THEREFORE, it is moved by Councillor xx and seconded by Councillor xx.

AND RESOLVED THAT the Municipality awards the contract for the purchase of fencing material at Quyon Park to Jeffrey Villeneuve in the amount of \$59,525.00, plus applicable taxes.

THAT this expenditure be affected to the non-allocated surplus.

ITEM 5

ÉBAUCHE / DRAFT

INSTALLATION - CLÔTURE

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a procédé à deux reprises avec des appels d'offres pour l'achat de matériel et l'installation d'une clôture pour le parc de Quyon;

CONSIDÉRANT QU'aucune offre n'a été reçue à ces deux reprises;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité est retournée en appel d'offres pour une troisième fois et n'a reçu qu'une seule offre, soit celle de Jeffrey Villeneuve au montant de 38 850,00\$, plus taxes applicables, pour l'installation de la clôture;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par xx et appuyé par xx.

ET RÉSOLU QUE la Municipalité accorde le contrat pour l'installation de la clôture au parc de Quyon à Jeffrey Villeneuve pour un montant de 38 850,00\$, plus taxes applicables.

QUE cette dépense soit attribuée au surplus non-affecté.

INSTALLATION - FENCE

WHEREAS the Municipality has proceeded on two occasions with calls for tenders for the purchase of material and the installation of a fence for Quyon Park;

WHEREAS no offer was received on both occasions;

WHEREAS the Municipality went back to tender for a third time and received only one offer, that of Jeffrey Villeneuve in the amount of \$38,850.00 plus applicable taxes for the installation of the fence;

THEREFORE, it is moved by Councillor xx and seconded by Councillor xx.

AND RESOLVED THAT the Municipality awards the contract for the installation of the fence at Quyon Park to Jeffrey Villeneuve in the amount of \$38,850.00, plus applicable taxes.

THAT this expenditure affected to the non-allocated surplus.

ITEM 6

ÉBAUCHE / DRAFT

EMBAUCHES - POMPIERS VOLONTAIRES

CONSIDÉRANT QU'il est important de pouvoir compter sur une brigade dynamique, capable d'assurer la sécurité publique;

CONSIDÉRANT QU'il est nécessaire d'embaucher de nouveaux pompiers volontaires afin de pourvoir les postes vacants;

CONSIDÉRANT les entrevues menées par le SDI;

CONSIDÉRANT les recommandations du directeur général par intérim et du SDI pour l'embauche de 3 nouveaux pompiers volontaires;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par xx et appuyé par xx.

ET RÉSOLU d'embaucher Alex Maurier, Justine Dumas et Julio César Chaves Quesade en tant que pompiers volontaires, en date du 24 mai 2023, selon les termes de la convention collective.

HIRING - VOLUNTEER FIREFIGHTERS

WHEREAS it is important to have a dynamic brigade able of ensuring public safety;

WHEREAS it is necessary to hire new volunteer firefighters to fill the vacant positions;

WHEREAS the interviews conducted by the FD;

WHEREAS the recommendations of the Acting General Director and the FD for the hiring of 3 new volunteer firefighters;

THEREFORE, it is moved by Councillor xx and seconded by Councillor xx.

AND RESOLVED to hire Alex Maurier, Justine Dumas and Julio César Chaves Quesade as volunteer firefighters, effective May 24, 2023, as per the terms of the collective agreement.

ITEM 7

ÉBAUCHE / DRAFT

APPEL D'OFFRES - COLLECTE ET TRANSPORT DES ORDURES MÉNAGÈRES, DES MATIÈRES RECYCLABLES ET DES OBJETS ENCOMBRANTS

CONSIDÉRANT QUE le contrat accordé à Services Sanitaires Lanthier R.L., pour la collecte et le transport des ordures ménagères, des matières recyclables et des objets encombrants se termine le 11 août 2023 ;

CONSIDÉRANT QUE le conseil désire octroyer un contrat pour la collecte et le transport des ordures ménagères, des matières recyclables et des objets encombrants pour une durée de trois (3) ans avec une possibilité de prolongation d'une (1) année;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par xx et appuyé par xx.

ET RÉSOLU le conseil mandate l'administration à lancer un appel d'offres public afin d'obtenir des soumissions pour la collecte et le transport des ordures ménagères, des matières recyclables et des objets encombrants.

CALL FOR TENDERS - COLLECTION AND TRANSPORTATION OF HOUSEHOLD WASTE, RECYCLABLES AND BULKY ITEMS

WHEREAS the contract awarded to *Services Sanitaires Lanthier R.L.*, for the collection and transportation of household waste, recyclables and bulky items ends on August 11, 2023;

WHEREAS Council wishes to award a contract for the collection and transportation of household waste, recyclables and bulky items for a period of three (3) years with a possible extension of one (1) year;

THEREFORE, it is moved by Councillor xx and seconded by Councillor xx.

AND RESOLVED THAT the Council mandates the administration to launch a public call for tenders in order to obtain bids for the collection and transportation of household waste, recyclables and bulky items.

ÉBAUCHE / DRAFT

ITEM 8

Période de questions du public
Public question period



ÉBAUCHE / DRAFT

ITEM 9

LEVÉE DE LA SÉANCE

IL EST PROPOSÉ PAR **xx** et appuyé par **xx**.

ET RÉSOLU de lever la séance à **--** ayant épuisé l'ordre du jour.

CLOSING OF MEETING

IT IS MOVED BY Councillor **xx** and seconded by Councillor **xx**.

AND RESOLVED to close the meeting at **--** p.m. having gone through the agenda.